

# VIGILIA DE LA ASUNCIÓN DE MARÍA

## **Monición introductoria**

*Hoy celebramos la solemnidad de la Asunción de María, que es, por sí misma, la más importante de las fiestas marianas. Se trata de una fiesta muy antigua y tradicional en la Iglesia, muy presente también en nuestro retablos y expresiones artísticas. Celebramos la Pascua de María. Si María tiene un lugar único en el Misterio de la Salvación, porque es "la Madre de Dios", es normal que esta condición se manifieste también en la culminación de este misterio. Si Cristo es el primero de los resucitados, María, a su lado, constituye la "primicia de la Iglesia que un día será glorificada".*

*De aquí el sentido eclesial y comunitario de la fiesta de hoy. Si el triunfo de Cristo es nuestro triunfo, como proclamábamos por Pascua y por la Ascensión, también lo es el triunfo de María. Si María es la que está más cerca de la Cabeza del cuerpo de la Iglesia, también nosotros somos miembros de este Cuerpo y estamos unidos a su Cabeza. Por eso la alabamos como "figura y primicia de la Iglesia que un día será glorificada; consuelo y esperanza de tu pueblo todavía peregrino en la tierra". Su triunfo es también nuestro triunfo, según el dinamismo de la vida cristiana y de toda la Iglesia.*

*Hoy celebramos el triunfo de María, su gran fiesta, la culminación de su vida. Unida a su Hijo por siempre en la gloria. Definitivamente "bendita entre las mujeres"... El estallido definitivo de las "obras grandes" que ha obrado en ella el Señor.*

*La interpretación de la palabra "dichosa" aplicada a María, hay que hacerla en este día en clave cristológica. En la raíz, en el corazón de todo el misterio de Jesús está la donación: "Vengo a hacer tu voluntad". En el corazón del misterio de María, también: "Hágase en mí según tu Palabra"... Es su fe viva. Por la donación total al amor y a la misión del Padre se unió a su Hijo, ya antes que le concibiera en su seno. María es la primera resucitada porque es la primera entregada con toda fidelidad como y en Jesucristo. La primera maravilla de Dios ha sido hacer de María una mujer sencilla, entregada, fiel; la última maravilla, haberla llevado al cielo en cuerpo y alma.*

*Celebremos con amor y agradecimiento la fiesta de la Madre que nos ha precedido en el cielo y confesemos jubilosas: "Dichosa tú, que has creído, porque lo que te ha dicho el Señor se cumplirá".*

## **Himno**

*Ant. 1. Levántate, Virgen y Reina, y, digna de eterna hermosura, sube al radiante palacio del Rey eterno.*

Del Señor es la tierra y cuanto la llena,  
el orbe y todos sus habitantes:  
él la fundó sobre los mares,  
él la afianzó sobre los ríos.

¿Quién puede subir al monte del Señor?  
¿Quién puede estar en el recinto sacro?

El hombre de manos inocentes y puro corazón,  
que no confía en los ídolos  
ni jura contra el prójimo en falso.  
Ése recibirá la bendición del Señor,  
le hará justicia el Dios de salvación.

Éste es el grupo que busca al Señor,  
que viene a tu presencia, Dios de Jacob.

¡Portones!, alzad los dinteles,  
que se alcen las antiguas compuertas:  
va a entrar el Rey de la gloria.

¿Quién es ese Rey de la gloria?  
El Señor, héroe valeroso;  
El Señor, héroe de la guerra.

¡Portones!, alzad los dinteles,  
que se alcen las antiguas compuertas:  
va a entrar el Rey de la gloria.

¿Quién es ese Rey de la gloria?  
El Señor, Dios de los ejércitos.  
Él es el Rey de la gloria.

*Ant. 1. Levántate, Virgen y Reina, y, digna de eterna hermosura, sube al radiante palacio del Rey eterno.*

*Ant. 2. El Señor la eligió y la predestinó, la hizo morara en su templo santo.*

*Salmo 45*

Dios es nuestro refugio y nuestra fuerza,  
poderoso defensor en el peligro.

Por eso no tememos aunque tiemble la tierra,  
Y los montes se desplomen en el mar.

Que hiervan y bramen sus olas,  
que sacudan a los montes con su furia:

El Señor de los ejércitos está con nosotros,  
nuestro alcázar es el Dios de Jacob.

El correr de las acequias alegra la ciudad de Dios,  
El Altísimo consagra su morada.

Teniendo a Dios en medio, no vacila;  
Dios la socorre al despuntar la aurora.

Los pueblos se amotinan, los reyes se rebelan;  
pero él lanza su trueno, y se tambalea la tierra.

El Señor de los ejércitos está con nosotros,  
nuestro alcázar es el Dios de Jacob.

Venid a ver las obras del Señor,  
las maravillas que hace en la tierra:

Pone fin a la guerra hasta el extremo del orbe,  
rompe los arcos, quiebra las lanzas,  
prende fuego a los escudos.

“Rendíos, reconoced que yo soy Dios:  
más alto que los pueblos, más alto que la tierra.”

El Señor de los ejércitos está con nosotros,  
nuestro alcázar es el Dios de Jacob.

*Ant. 2. El Señor la eligió y la predestinó, la hizo morara en su templo santo.*

*Ant. 3. ¡Qué pregón tan glorioso para ti, Virgen María!*

#### *Salmo 86*

Él la ha cimentado sobre el monte santo;  
y el Señor prefiere las puertas de Sión  
a todas las moradas de Jacob.

¡Qué pregón tan glorioso para ti, ciudad de Dios!  
«Contaré a Egipto y a Babilonia  
entre mis fieles;  
filisteos, tirios y etíopes han nacido allí.»

Se dirá de Sión: «Uno por uno  
todos han nacido en ella;  
el Altísimo en persona la ha fundado.»

El Señor escribirá en el registro de los pueblos:  
«Éste ha nacido allí.»  
Y cantarán mientras danzan:  
«Todas mis fuentes están en ti.»

*Ant. 3. ¡Qué pregón tan glorioso para ti, Virgen María!*

V./ Dichosa tú, María, que has creído.

R./ Porque lo que te ha dicho el Señor se ha cumplido en ti.

## **PRIMERA LECTURA**

### ***De la carta del apóstol san Pablo a los Efesios***

*1, 16-2, 10*

*Dios nos ha sentado en el cielo con Cristo Jesús*

Hermanos: No ceso de dar gracias por vosotros, recordándoos en mi oración, a fin de que el Dios de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de la gloria, os dé espíritu de sabiduría y revelación para conocerlo. Ilumine los ojos de vuestro corazón, para que comprendáis cuál es la esperanza a la que os llama, cuál la riqueza de gloria que da en herencia a los santos, y cuál la extraordinaria grandeza de su poder para nosotros, los que creemos, según la eficacia de su fuerza poderosa, que desplegó en Cristo, resucitándolo de entre los muertos y sentándolo a su derecha en el cielo, por encima de todo principado, potestad, fuerza y dominación, y por encima de todo nombre conocido, no sólo en este mundo, sino en el futuro. Y todo lo puso bajo sus pies, y lo dio a la Iglesia como cabeza, sobre todo. Ella es su cuerpo, plenitud del que lo acaba todo en todos.

Hubo un tiempo en que estabais muertos por vuestros delitos y pecados, cuando seguiais la corriente del mundo presente, bajo

el jefe que manda en esta zona inferior, el espíritu que ahora actúa en los rebeldes contra Dios. Antes procedíamos nosotros también así: siguiendo los deseos de la carne, obedeciendo los impulsos de la carne y de la imaginación; y, naturalmente, estábamos destinados a la reprobación, como los demás.

Pero Dios, rico en misericordia, por el gran amor con que nos amó, estando nosotros muertos por los pecados, nos ha hecho vivir con Cristo -por pura gracia estáis salvados-, nos ha resucitado con Cristo Jesús y nos ha sentado en el cielo con él. Así muestra a las edades futuras la inmensa riqueza de su gracia, su bondad para con nosotros en Cristo Jesús.

Porque estáis salvados por su gracia y mediante la fe. Y no se debe a vosotros, sino que es un don de Dios; y tampoco se debe a las obras, para que nadie pueda presumir. Pues somos obra suya. Nos ha creado en Cristo Jesús para que nos dediquemos a las buenas obras, que él asignó para que las practicásemos.

## ***RESPONSORIO***

**R./** ¡Qué hermosa y bella es la Virgen María, que emigró de este mundo para ir hacia Cristo! \* Resplandece entre los coros de los santos como el sol cuando brilla en el cielo con todo su esplendor.

**V./** Los ángeles se alegran, los arcángeles se regocijan, al contemplar la gloria inmensa de la Virgen María, \*Resplandece.

## **SEGUNDA LECTURA**

### ***De la constitución apostólica Munificentísimus Deus del papa Pío doce***

*Tu cuerpo es santo y sobremanera glorioso*

Los santos Padres y grandes doctores, en las homilías y disertaciones dirigidas al pueblo en la fiesta de la Asunción de la Madre de Dios, hablan de este hecho como de algo ya conocido y aceptado por los fieles y lo explican con toda precisión, procurando, sobre todo, hacerles comprender que lo que se conmemora en esta festividad es no sólo el hecho de que el cuerpo sin vida de la Virgen María no estuvo sujeto a la corrupción, sino también su triunfo sobre la muerte y su glorificación en el cielo, a imitación de su Hijo único Jesucristo.

Y, así, san Juan Damasceno, el más ilustre transmisor de esta tradición, comparando la asunción de la santa Madre de Dios con sus demás dotes y privilegios, afirma, con elocuencia vehemente:

«Convenía que aquella que en el parto había conservado intacta su virginidad conservara su cuerpo también después de la muerte libre de la corruptibilidad. Convenía que aquella que había llevado al Creador como un niño en su seno tuviera después su mansión en el cielo. Convenía que la esposa que el Padre había desposado habitara en el tálamo celestial. Convenía que aquella que había visto a su Hijo en la cruz y cuya alma había sido atravesada por la espada del dolor, del que se había visto libre en el momento del parto, lo



contemplara sentado a la derecha del Padre. Convenía que la Madre de Dios poseyera lo mismo que su Hijo y que fuera venerada por toda criatura como Madre y esclava de Dios.»

Según el punto de vista de san Germán de Constantinopla, el cuerpo de la Virgen María, la Madre de Dios, se mantuvo incorrupto y fue llevado al cielo, porque así lo pedía no sólo el hecho de su maternidad divina, sino también la peculiar santidad de su cuerpo virginal:

“Tú, según está escrito, te muestras con *belleza*; y tu cuerpo virginal es todo él santo, todo él casto, todo él morada de Dios, todo lo cual hace que esté exento de disolverse y convertirse en polvo, y que, sin perder su condición humana, sea transformado en cuerpo celestial e incorruptible, lleno de vida y sobremanera glorioso, incólume y partícipe de la vida perfecta.»

Otro antiquísimo escritor afirma:

«La gloriosísima Madre de Cristo, nuestro Dios y salvador, dador de la vida y de la inmortalidad, por él es vivificada, con un cuerpo semejante al suyo en la incorruptibilidad, ya que él la hizo salir del sepulcro y la elevó hacia sí mismo, del modo que él solo conoce.»

Todos estos argumentos y consideraciones de los santos Padres se apoyan, como en su último fundamento, en la sagrada Escritura; ella, en efecto, nos hace ver a la santa Madre de Dios unida estrechamente a su Hijo divino y solidaria siempre de su destino.

Y, sobre todo, hay que tener en cuenta que, ya desde el siglo segundo, los santos Padres presentan a la Virgen María como la nueva Eva asociada al nuevo Adán, íntimamente unida a él,

aunque de modo subordinado, en la lucha contra el enemigo infernal, lucha que, como se anuncia en el protoevangelio, había de desembocar en una victoria absoluta sobre el pecado y la muerte, dos realidades inseparables en los escritos del Apóstol de los gentiles. Por lo cual, así como la gloriosa resurrección de Cristo fue la parte esencial y el último trofeo de esta victoria, así también la participación que tuvo la santísima Virgen en esta lucha de su Hijo había de concluir con la glorificación de su cuerpo virginal, ya que, como dice el mismo Apóstol: *Cuando esto mortal se vista de inmortalidad, entonces se cumplirá la palabra escrita: «La muerte ha sido absorbida en la victoria.»*

Por todo ello, la augusta Madre de Dios, unida a Jesucristo de modo arcano, desde toda la eternidad, por un mismo y único decreto de predestinación, inmaculada en su concepción, virgen integérrima en su divina maternidad, asociada generosamente a la obra del divino Redentor, que obtuvo un pleno triunfo sobre el pecado y sus consecuencias, alcanzó finalmente, como suprema coronación de todos sus privilegios, el ser preservada inmune de la corrupción del sepulcro y, a imitación de su Hijo, vencida la muerte, ser llevada en cuerpo y alma a la gloria celestial, para resplandecer allí como reina a la derecha de su Hijo, el rey inmortal de los siglos.

## ***RESPONSORIO***

**R./** *Éste es el día glorioso en que la Virgen Madre de Dios subió a los cielos; todos la aclamamos, tributándole nuestras alabanzas: \*Bendita tú entre las mujeres, y bendito el fruto de tu vientre.*

*V./ Dichosa eres, santa Virgen María, y digna de toda alabanza: de ti salió el Sol de justicia, Cristo, nuestro Señor.  
\*Bendita tú.*

### ***Antífona de la Vigilia***

*La augusta Madre de Dios, habiendo vencido la muerte, ha sido llevada en cuerpo y alma a la gloria celestial. Aleluya.*

#### *Cántico I*

*Is 61, 10-62, 3*

Desbordo de gozo con el Señor,  
y me alegro con mi Dios:  
porque me ha vestido un traje de gala  
y me ha envuelto en un manto de triunfo,  
como novio que se pone la corona,  
o novia que se adorna con sus joyas.

Como el suelo echa sus brotes,  
como un jardín hace brotar sus semillas,  
así el Señor hará brotar la justicia  
y los himnos ante todos los pueblos.

Por amor de Sión no callaré,  
por amor de Jerusalén no descansaré,  
hasta que rompa la aurora de su justicia,  
y su salvación llamee como antorcha.

Los pueblos verán tu justicia,  
y los reyes tu gloria;  
te pondrán un nombre nuevo,  
pronunciado por la boca del Señor.

Serás corona fúlgida en la mano del Señor  
y diadema real en la palma de tu Dios.

*Cántico II*

*Is 52, 4-7*

Ya no te llamarán «Abandonada»,  
ni a tu tierra «Devastada»;  
a ti te llamarán «Mi favorita»,  
y a tu tierra «Desposada»,  
porque el Señor te prefiere a ti,  
y tu tierra tendrá marido.

Como un joven se casa con su novia,  
así te desposa el que te construyó;  
la alegría que encuentra el marido con su esposa,  
la encontrará tu Dios contigo.

Sobre tus murallas, Jerusalén,  
he colocado centinelas:  
nunca callan, ni de día ni de noche;  
los que se lo recordáis al Señor  
no os deis descanso;  
no le deis descanso hasta que la establezca,  
hasta que haga de Jerusalén la admiración de la tierra.

*Cántico III*

*Si 39,13-14,E*

Escuchadme, hijos piadosos, y creceréis

como rosal plantado junto a la corriente;  
perfumad como incienso,  
floreced como azucenas, difundid fragancia.

Alzad la voz en canto de alabanza,  
benedicid al Señor y sus obras,  
exaltad la grandeza de su nombre  
y alabadlo con himnos,  
con cantos acompañados de instrumentos,  
pronunciando aclamaciones:  
«Las obras de Dios son todas buenas.»

### ***Antífona de la Vigilia***

*La augusta Madre de Dios, habiendo vencido la muerte,  
ha sido llevada en cuerpo y alma a la gloria celestial.  
Aleluya.*

### ***Evangelio según San Lucas***

En aquel tiempo, mientras Jesús hablaba a las turbas, una mujer de entre el gentío levantó la voz diciendo: ¡Dichoso el vientre que te llevó y los pechos que te criaron! Pero él repuso: Mejor: ¡Dichosos los que escuchan la Palabra de Dios y la cumplen!

### ***Te Deum***

#### ***Oración***

*Dios todopoderoso y eterno, que has elevado en cuerpo  
y alma a los cielos a la Inmaculada Virgen María, Madre  
de tu Hijo, concédenos, te rogamos, que, aspirando*

*siempre a las realidades divinas, lleguemos a participar con ella de su misma gloria en el cielo. Por nuestro Señor Jesucristo. **Amén.***